



LETTRE AUX MEMBRES

3 / 2017

## CHÈRES ET CHERS COLLÈGUES



Le temps de l'été est passé et les températures élevées disparaissent de la prévision météorologique. Donc il est le temps de se couvrir plus que d'habitude. Cette phrase nous utilisons aussi, si nous sommes confrontés dans une affaire à une opposition imprévue. Et actuellement il ne nous manque pas de vents contraires. D'une part il y a les finances publiques comme à Lucerne, ou une conservation de monuments historiques active et exigée par la loi n'est presque plus possible, malgré l'engagement inlassable et dévouée des départements. Nous voyons comme le travail des anciens conservateurs et conservatrices de monuments historiques est sacrifié par la politique sans sourciller. Mais je pense aussi aux efforts des conseils nationaux de diminuer l'effet des inventaires fédéraux et de minimiser les expertises des commissions nationales d'experts. Nous entendons aussi des états et communes qui sont disposés à diminuer ou même abandonner la valeur exceptionnelle et universelle du patrimoine mondial à faveur des avantages économiques ou en matière de circulation. Tout ça se passe dans une société qui dépense plus d'argent pour des affaires culturelles que jamais. Dans une société dont les droits démocratiques de chaque individu et le droit à une histoire et identité sont fermement ancrés. «Patrimoine et Démocratie» a d'ailleurs été le sujet de notre petit colloque après l'assemblée générale à Fribourg. A cette occasion je remercie encore une fois les conférenciers et conférencières de ces exposés intéressants et j'espère que leurs votes restent encore pour longtemps dans nos oreilles, nos pensées et nos actes. Pendant l'assemblée générale de cette année à Delhi, nous pouvons approfondir ce sujet au niveau international.

Les recommandations de l'ICOMOS pour le patrimoine mondial «Post trauma recovery and reconstruction» ont été publiées récemment. Sur notre site [icomos.org](http://icomos.org) elles peuvent être consultées et téléchargées. Ce document n'est pas une charte ou un document d'orientation décidé de l'Assemblée générale comme jusqu'à présent. Les recommandations sont considérées comme document de travail qu'on testera dans la pratique et sera étendu et précisé conformément aux conclusions et réflexions. Dans ce cas, il semble que la démocratie fait son entrée chez ICOMOS.

Le blouson ou la veste d'hiver est encore dans le placard. Mais cela ne doit pas nous empêcher de travailler avec des manches courtes dans un milieu froid pour la conservation et la sauvegarde du patrimoine architectural et archéologique. Pour cela je vous souhaite encore bonne chance et un grand succès.

Niklaus Ledergerber

Président

**Inhalt:**

- Contenu:
- 1. Préface du Président
  - 2. Remerciements aux participants de l'assemblée générale
  - 3. Appel à contributions
  - 4. Une nouvelle catégorie de membres : les jeunes professionnels (YP)
  - 5. Assemblée générale 2018 dans la région du lac de Constance le 25. / 26. Mai 2018
  - 5. Informations sur l'année du patrimoine culturel 2018, activités de l'ICOMOS
  - 6. Informations sur l'année Européenne du patrimoine 2018 et les activités d'ICOMOS Suisse
  - 7. Version numérique de Monumenta III : « un futur pour notre passé. Les quarante ans de l'année Européenne du patrimoine (1975-2015) »

## 2. Remerciements aux participants de l'assemblée générale



L' Université de Fribourg. Photo: Heinrich Speich

Le personnel du secrétariat d'ICOMOS Suisse remercie tous les participants de l'assemblée générale de cette année à Fribourg. Nous remercions particulièrement le couvent des Cordeliers pour leur hospitalité pendant l'assemblée, le colloque et l'apéritif. Nos remerciements englobent l'oratrice et les orateurs du colloque. Leurs interventions ont porté de l'importance scientifique à cette assemblée générale. Nous remercions également le service des biens culturels du Canton de Fribourg. Ceci nous a mis à disposition le vin d'honneur de l'Etat pour notre apéro. Un grand merci de notre part est dû aux guides des visites, qui ont parcouru la ville avec de nombreux membres et quelques hôtes pour leur montrer les trésors de leur ville. C'était un grand plaisir d'être si bien accueilli.

### 3. Appel à contributions

Deux fois par an, le comité s'adresse aux membres avec ses nouvelles. Nous saisissons cette occasion pour vous offrir la possibilité de vous adresser aux membres avec vos nouvelles également. Si vous avez des informations ou des thèmes particuliers que vous désirez partager, faites-le nous savoir. Nous nous réjouissons de vous mettre à disposition de l'espace sur le web ou bien une rubrique dans les nouvelles présentes. Les prochaines nouvelles dispersées parmi les membres seront collectées en décembre pour être envoyées en janvier prochain.

### 4. Nouvelle catégorie de membres: les jeunes professionnels (YP)



En 2010, ICOMOS a lancé une nouvelle catégorie de membres: les jeunes professionnels (YP-young professionals). Ces membres de moins de 30 ans ne paient que la moitié de la cotisation annuelle. Le but principal de cette catégorie, c'est l'échange intergénérationnel et le transfert du savoir au sein de l'ICOMOS. La catégorie est ouverte à tous les débutants dans les disciplines de la conservation des monuments. En mai 2017, le comité s'est complété par un membre des jeunes professionnels. Les contacts avec les pays voisins ont déjà été établis. Pour l'interconnexion des YP avec les autres membres de l'ICOMOS nous allons afficher un site Facebook. Des manifestations vont faire avancer l'échange ; par des visites de chantier ou des colloques, par exemple. Si vous avez des idées ou si vous désirez contri-

buer à notre groupe, veuillez-vous adresser au comité d'ICOMOS-Suisse, ou bien directement au membre respectif, Jasmin Christ.

### 5. Assemblée générale 2018 dans la région du lac de Constance le 25. / 26. Mai 2018

La prochaine assemblée générale, celle de 2018, tombe bien dans l'année Européenne des biens culturels (EYCH). ICOMOS s'engage dans l'association des organisations nationales qui organisent la stratégie de tous les événements. Nous allons organiser de grands événements près de nos frontières, dans la région du lac de Constance, au Tessin et à Genève. Ces événements se déroulent en collaboration étroite avec les partenaires ICOMOS des pays voisins. Nous utilisons cette occasion pour vous inviter tous à passer avec nous la prochaine assemblée générale aux bords du lac de Constance le weekend du **25 au 26 mai 2018**. Des informations supplémentaires suivront, nous vous prions de bien vouloir noter la date.



Entrepôt des CFF à Romanshorn, jadis le port intérieur le plus important en Europe. Foto: Basil Marty

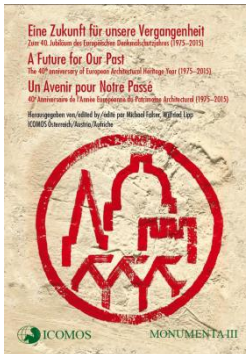
## 6. Informations sur l'année du patrimoine 2018 et les activités d' ICOMOS



Logo de l'association nationale de l'année du patrimoine.

Les informations sur la campagne sont à disposition sur le site web de l'association nationale <https://www.patrimoine2018.ch/>. Le contenu sera précisé de suite. Comme membre de l'association nationale ICOMOS contribue essentiellement au succès de la campagne.

## 7. Version numérique de Monumenta III : « un futur pour notre passé. Les quarante ans de l'année Européenne du patrimoine (1975-2015) »



Le livre de Falser, Michael und Lipp, Wilfried (ed.): Eine Zukunft für unsere Vergangenheit: Zum 40. Jubiläum des Europäischen Denkmalschutzjahres (1975–2015), Heidelberg: arthistoricum.net, 2017“ a été publié dans une version gratuite pour le téléchargement. Sous le lien <http://books.ub.uni-heidelberg.de/arthistoricum/catalog/book/298> on peut accéder les articles et le livre en entier. Les textes portent sur les effets de l'année du patrimoine 1975. Cette année représente la campagne la plus importante pour célébrer le patrimoine architectural en Europe. La publication contient un recueil de textes en français, en anglais et en allemand.

### IMPRESSUM

tirage  
rédaction  
traductions  
mise en page  
images  
contact

électronique  
secretariat ICOMOS Suisse  
Jasmin Widmer (1), Heinrich Speich(2-7)  
ICOMOS Suisse Sekretariat  
Heinrich Speich, Basil Marty  
[sekretariat@icomos.ch](mailto:sekretariat@icomos.ch)